

Government Leader in the Senate, since 3rd June 1987, showing the dates on which each of these were sent, and the names of the newspapers and magazines to which they were sent.

After debate,

With leave of the Senate and pursuant to Rule 23, the motion was modified to read as follows:—

That there be laid before this House, in the language in which they were sent, copies of all articles, letters to the editor, comments, sent to all newspapers and magazines in Canada by Honourable Senator Lowell Murray, Government Leader in the Senate, since 3rd June 1987, showing the dates on which each of these were sent, and the names of the newspapers and magazines to which they were sent.

After debate,

The Honourable Senator Doody moved, seconded by the Honourable Senator Beaudoin, that further debate on the motion, as modified, be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker *pro tempore* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of Her Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Antonio Lamer, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of Her Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker *pro tempore* commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of Her Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

One of the Clerks at the Table read the titles of the Bills to be assented to as follows:

An Act to establish the Department of Forestry, to amend the Forestry Development and Research Act and to make related amendments to other Acts (*Bill C-29, Chapter 27, 1989*)

An Act to amend the Canada Elections Act (*Bill C-47, Chapter 28, 1989*).

gouvernement au Sénat, depuis le 3 juin 1987, faisant état des dates de leur envoi ainsi que des noms des journaux et des revues auxquels ils ont été adressés, soit déposée devant cette Chambre.

Après débat,

Avec la permission du Sénat et conformément à l'article 23 du Règlement, la motion est modifiée et se lit comme suit:

Qu'une copie de tous les articles, de toutes les lettres ouvertes et de tous les commentaires envoyés aux journaux et revues canadiens par l'honorable sénateur Lowell Murray, leader du gouvernement au Sénat, depuis le 3 juin 1987, faisant état des dates de leur envoi ainsi que des noms des journaux et des revues auxquels ils ont été adressés, soit déposée devant cette Chambre, dans la langue dans laquelle ils ont été envoyés.

Après débat,

L'honorable sénateur Doody propose, appuyé par l'honorable sénateur Beaudoin, que la suite du débat sur la motion, telle que modifiée, soit renvoyée à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable Président *pro tempore* ayant posé la question de savoir si le Sénat doit maintenant ajourner à loisir pour attendre l'arrivée de l'honorable Suppléant de Son Excellence le Gouverneur général, elle est—

Adoptée.

Quelque temps après, l'honorable Antonio Lamer, Juge puîné de la Cour suprême du Canada, en sa qualité de Suppléant de Son Excellence le Gouverneur général, arrive et occupe le fauteuil au pied du Trône—

L'honorable Président *pro tempore* ordonne au Gentilhomme huissier de la Verge noire de se rendre auprès de la Chambre des communes et de l'informer que—

«C'est le désir de l'honorable Suppléant de Son Excellence le Gouverneur général que les Communes se rendent immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.»

La Chambre des communes étant arrivée,

Un des greffiers au bureau lit alors les titres des projets de loi à sanctionner, comme il suit:

Loi constituant le ministère des Forêts et modifiant la Loi sur le développement des forêts et la recherche sylvicole et d'autres lois en conséquence (*Projet de loi C-29, chapitre 27, 1989*)

Loi modifiant la Loi électorale du Canada (*Projet de loi C-47, chapitre 28, 1989*).